

The decision of the Bureau is final and must be sent to the person concerned by registered mail within 30 days following the date of the meeting.

## **DIVISION V** **FINAL AND TRANSITORY PROVISIONS**

**11.** This regulation replaces the Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec approved by Order-in-Council Number 847-97 of June 25, 1997.

**12.** Recommendations submitted to the Bureau, under section 8 of the Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec approved by Order-in-Council Number 847-97 of June 25, 1997, and concerning which the Bureau has not rendered a decision by November 6, 2008 shall be submitted to the committee as set out in section 8 of this regulation, so that it may render a decision in accordance with section 9 of this regulation. For this purpose, the Bureau shall replace any member of this committee who had participated in issuing such recommendations with a member of the Order who is not a member Bureau.

**13.** Decisions rendered under section 9 of the Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec approved by Order-in-Council Number 847-97 of June 25, 1997 whose deadlines for appeal as set out in section 10 have not expired by November 6, 2008 may be reviewed by the committee as set out in section 8 of this regulation. For this purpose, the Bureau shall replace any member of this committee who had participated in rendering such decisions under appeal with a member of the Order who is not a member of the Bureau.

Requests for appeal must be forwarded to the secretary of the Order within the deadline set out in section 10 of the Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec approved by Order-in-Council Number 847-97 of June 25, 1997.

Before rendering a decision, the committee must allow the person in question to state her case. The third and fourth paragraphs of section 10 apply in this case.

The decision of the committee is final and must be sent to the person in question by registered mail within 30 days following the date on which it is rendered.

**14.** Appeals regarding which the Bureau has not rendered a decision by November 6, 2008 shall be submitted to the committee specified in section 8 of this regulation for review. For this purpose, the Bureau shall replace any member of the committee with a member of the Order who is not a member of the Bureau.

The third and fourth paragraphs of section 13 apply in this case.

**15.** Persons who have been granted partial training equivalence by the Bureau, under section 9 or 10 of the Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec approved by Order-in-Council Number 847-97 of June 25, 1997, and who have been informed of the program of study or additional training they must successfully complete before being granted training equivalence shall be given two years following the date this regulation comes into force to complete said program of study or additional training.

**16.** This regulation shall come into force on the fifteenth day following publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8996

Gouvernement du Québec

**O.C. 970-2008, 8 October 2008**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Hygiénistes dentaires**  
— Code of Ethics  
— Amendments

Regulation amending the Code of Ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, the clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec made the Regulation amending the Code of Ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Regulation was sent to every member of the Order at least 30 days before being made by the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 April 2008 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation amending the Code of Ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation amending the Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec \*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, a.87)

**1.** The Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec is modified by striking out the following “SECTION V GRAPHIC SYMBOL OF THE ORDER”.

**2.** Section 63 of this regulation is replaced by the following:

“**63.** The dental hygienist reproducing the graphic symbol of the Order in advertisements shall ensure that the symbol complies with the one adopted by a resolution of the Bureau.”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8997

Gouvernement du Québec

**O.C. 972-2008, 8 October 2008**

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2)

### Regulation — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Environment Quality Act

WHEREAS subparagraph *f* of the first paragraph of section 31 of the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2) empowers the Government to make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made, by Order in Council 1529-93 dated 3 November 1993 and its later amendments, the Regulation respecting the application of the Environment Quality Act;

\* The Code of Ethics of Members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, approved by Order in Council 686-97 dated 21 May 1997 (1997, *G.O.* 2, 2260), was last amended by the regulation approved by Order in Council 718-2006 dated 8 August 2006 (2006, *G.O.* 2, 2942). For previous amendments, refer to *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.